

S-226

Third Session, Fortieth Parliament,
59 Elizabeth II, 2010

SENATE OF CANADA

BILL S-226

An Act to recognize the Maple Leaf Tartan as the national
tartan of Canada

FIRST READING, DECEMBER 15, 2010

THE HONOURABLE SENATOR HUBLEY

S-226

Troisième session, quarantième législature,
59 Elizabeth II, 2010

SÉNAT DU CANADA

PROJET DE LOI S-226

Loi portant reconnaissance du tartan de la feuille d'érable
comme tartan national du Canada

PREMIÈRE LECTURE LE 15 DÉCEMBRE 2010

L'HONORABLE SÉNATEUR HUBLEY

SUMMARY

This enactment recognizes and declares the Maple Leaf Tartan to be the national tartan of Canada.

SOMMAIRE

Le texte porte reconnaissance du tartan de la feuille d'érable comme tartan national du Canada.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-226

PROJET DE LOI S-226

An Act to recognize the Maple Leaf Tartan as
the national tartan of Canada

Loi portant reconnaissance du tartan de la
feuille d'érable comme tartan national du
Canada

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le
consentement du Sénat et de la Chambre des
communes du Canada, édicte :

| | | | |
|-------------------|--|--|------------------------------|
| Short title | 1. This Act may be cited as the <i>Maple Leaf Tartan Act</i> . | 1. <i>Loi sur le tartan de la feuille d'érable.</i> | Titre abrégé |
| National tartan | 2. The Maple Leaf Tartan, as described in subsection 3(1), is hereby recognized and declared to be the national tartan of Canada. | 2. Le tartan de la feuille d'érable, décrit au paragraphe 3(1), est le tartan national du Canada. | 5 Tartan national |
| Description | 3. (1) The Maple Leaf Tartan is the tartan registered under the name "Maple Leaf (District) Tartan" with the Scottish Tartans Authority (International Tartan Index number 2034). | 3. (1) Le tartan de la feuille d'érable est le tartan enregistré sous l'appellation « Maple Leaf (District) Tartan » auprès de la Scottish Tartans Authority (International Tartan Index, no 2034). | Description |
| Deposit of sample | (2) A sample of the national tartan of Canada shall be on deposit in the offices of the Minister of Canadian Heritage. | (2) Un échantillon du tartan national du Canada est déposé au cabinet du ministre du Patrimoine canadien. | Dépôt de l'échantillon 15 |
| Regulations | 4. The Minister of Canadian Heritage may make regulations in relation to the national tartan of Canada. | 4. Le ministre du Patrimoine canadien peut prendre des règlements concernant le tartan national du Canada. | Règlements |